

## ORUÇ DEVRESİ III. PAZAR

### I. Akşam Övgü Duaları

☩ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

☩ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

#### İLAHİ

Ey merhametli Allah,

Bu tövbe devresinde

Halkının duasını

Kabul et şefkat ile.

Kalplerin sırlarını

Gerçekte tanıyan sen,

Tüm tövbe edenlere

Af sevincini sağla.

Büyüktür günahımız,

Ama sonsuzdur sevgin;

Adının şerefine

Suçlarımızı affet.

Yüzünün ışığıyla

Aydınlat yolumuzu,

Yönetsin elin bizi

Paskalya neşesine.

Sevdiğin Oğlun ile

Kutsal Ruh'la birlikte

Asırlarca hükmeden,

Ey Peder, bizi dinle. Âmin.

**1. Nak.** Rab diyor: Tövbe edin ve İncil'e iman edin.

**MEZMUR 141,1-9 (140) Tehlike zamanında dua**

*Kutsalların dualarıyla buhurun dumanı, Allah'ın önünde meleğin elinden yükseldi. (Va. 8, 4)*

Seni çağırıyorum, ya Rab, yardımına koş! \*

Sana yakarınca sesime kulak ver!

Duam önünde yükselen buhur gibi, \*

El açışım akşam sunusu gibi kabul görsün!

Ya Rab, ağzıma bekçi koy,\*  
Dudaklarımın kapısını kuru!

Yüreğim kötülüğe eğilim göstermesin,†  
Suç işleyenlerin fesadına bulaşmayayım;\*  
Onların nefis yemeklerini tatmayayım.

Doğru insan bana vursa, iyilik sayılır, \*  
Azarlasa, başa sürülen yağ gibidir,  
Başım reddetmez onu. \*  
Çünkü duam hep kötülere karşıdır.

Önderleri kayalardan aşağı atılınca, \*  
Dinleyecekler tatlı sözlerimi.

Sabanla sürülüp yarılmış toprak gibi, †  
Saçılmış kemiklerimiz \*  
ölüler diyarının ağzına.

Ancak gözlerim sende, ey Egemen Rab,\*  
Sana sığınıyorum, beni savunmasız bırakma!  
Koru beni kurdukları tuzaktan,\*  
Suç işleyenlerin kapanlarından.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Bu doksoloji (Peder'e Oğul'a Kutsal Ruh'a), farklı bir uygulama belirtilmediyse, genellikle bütün mezmurlardan ve ezgilerden sonra söylenir.**

**1. Nak.** Rab diyor: Tövbe edin ve İncil'e iman edin.

**2. Nak.** Övgü kurbanını sunacağım ve Rab'bin adını çağıracağım.

**MEZMUR 142 (141) Sen benim sığınağımsın**

*Mesih, ıstırapları içindeyken Peder'i çağırdı "Abba Peder! Bu kaseyi benden uzaklaştır..."ve kutsallar kilisesinin imanının dayandığı dirilişi istedi. (Mk. 14, 33) (Bkz. Cassiodoro)*

Yüksek sesle yakarıyorum Rab'be, \*  
Yüksek sesle Rab'be yalvarıyorum.  
Önüne döküyorum yakınmalarımı,\*  
Önünde anlatıyorum sıkıntılarımı.

Bunalıma düştüğümde,\*  
Gideceğim yolu sen bilirsin.  
Tuzak kurdular yürüdüğüm yola.\*  
Sağıma bak da gör,

Kimse saymıyor beni,\*  
Sığınacak yerim kalmadı,  
Kimse aramıyor beni.\*  
Sana haykırıyorum, ya Rab:

“Sığınağım, Yaşadığımız bu dünyada \*  
nasibim sensin” diyorum.  
Haykırışıma kulak ver,\*  
Çünkü çok çaresizim;

Kurtar beni ardıma düşenlerden,\*  
Çünkü benden güçlüler.  
Çıkar beni zindandan,\*  
Adına şükredeyim.

O zaman doğrular çevremi saracak,\*  
Bana iyilik ettiğin için.

**2. Nak.** Övgü kurbanını sunacağım ve Rab’bin adını çağıracağım.

**3. Nak.** Kimse benden hayatımı alamaz, sadece ben onu veririm ve geri alırım.

**EZGİ: Fil. 2, 6-11 Mesih, Allah’ın hizmetkârı**

Mesih, Allah özüne sahip olduğu halde,\*  
Allah’a eşitliği sımsıkı sarılacak bir hak saymadı.

Ama kul özünü alıp, †  
insan benzeyişinde doğarak\*  
ululuğunu bir yana bıraktı.

İnsan biçimine bürünmüş olarak ölüme, †  
çarmıh üzerinde ölüme bile\*  
boyun eğip kendini alçalttı.

Bunun için de Allah Onu pek çok yükseltti,\*  
ve Ona her adın üstünde olan adı bağışladı.  
Öyle ki, İsa’nın adı anıldığında\*  
gökteki, yerdeki ve yer altındakilerin hepsi diz çöksün,

ve her dil, Baba Allah'ın yüceltilmesi için\*  
İsa Mesih'in Rab olduğunu açıkça söylesin.

**3. Nak.** Kimse benden hayatımı alamaz, sadece ben onu veririm ve geri alırım.

### KISA OKUMA

### 2. Korintliler 6, 1-4a

Allah ile birlikte çalışan bizler, O'nun lütfunu boş yere kabul etmemenizi ayrıca rica ediyoruz. Çünkü Allah diyor ki, "Uygun zamanda seni duydum, Kurtuluş günü sana yardım ettim." Uygun zaman işte şimdidir, kurtuluş günü işte şimdidir. Hizmetimizin kötülenmemesi için hiçbir konuda hiç kimsenin sürçmesine neden olmadık. Tersine Allah'ın hizmetkârları olarak olağanüstü dayanmada, sıkıntı, güçlük ve elemelerde, dayak, hapis, karışıklık, emek, uykusuzluk ve açlıkta; pak yaşayıpta, bilgi, sabır, iyilik, Kutsal Ruh ve içten sevgide; gerçeğin ilanında ve Allah'ın gücünde; sağ ve sol ellerimizde doğruluğun silahlarıyla, yücelikte ve onursuzlukta, iyi ünde ve kötü ünde, kendimizi her durumda örnek gösteriyoruz. Aldatanlar sayılıyorsak da dürüst kişileriz.

### KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Uygun zaman şimdidir; \* bugün kurtuluş günüdür.

~ Uygun zaman şimdidir; bugün kurtuluş günüdür.

✠ Bugünlerde Rabbin lütfu boşa değildir.

~ Bugün kurtuluş günüdür.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Uygun zaman şimdidir; bugün kurtuluş günüdür.

### Magnifikat

**A Yılı:** Rab İsa'nın aracılığıyla, imanla aklandık ve Allah ile barıştık.

**B Yılı:** Biz, Çarmıh'a gerilmiş olan Mesih'i terennüm ediyoruz. O, Yahudiler için bir tökez, uluslar içinse akılsızlıktır. O imana çağırılan bizler için Allah'ın kurtuluşudur.

**C Yılı:** Eski zamanlarda atalarımıza belirmiş olan olaylar, yeni zamanlarda, bizler için gerçekleşiyor.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*  
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †  
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*  
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*  
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*  
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*  
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

### Magnifikat

**A Yılı:** Rab İsa'nın aracılığıyla, imanla aklandık ve Allah ile barıştık.

**B Yılı:** Biz, Çarmıh'a gerilmiş olan Mesih'i terennüm ediyoruz. O, Yahudiler için bir tökez, uluslar içinse akılsızlıktır. O imana çağırılan bizler için Allah'ın kurtuluşudur.

**C Yılı:** Eski zamanlarda atalarımıza belirmiş olan olaylar, yeni zamanlarda, bizler için gerçekleşiyor.

### YAKARMALAR

İnsanlığın öğretmeni, arkadaşı ve örneği olmuş olan Mesih İsa'ya şan olsun. Bütün güvenimizle O'nun adına yalvaralım:

*Ey Rab, sen halkının yaşamısın.*

Günah hariç her şeyde bize benzer olmayı isteyen Mesih İsa, bize sevinenlerle sevinmeyi, ağlayanlarla ağlamayı öğret.

- böylece sevgimiz günden güne daha somut ve cömert olsun.

Fakir olanlarda ve acı çekenlerde seni tanımamız,

- acıkanlarda senin açlığını ve susayanlarda senin susuzluğunu gidermemiz için lütfunu ver.

Lazar'ı ölüm uykusundan uyandıran sen,

- günahkârların duayla ve pişmanlıkla ölümden hayata dönmelerini sağla.

Bakire Meryem'in ve azizlerin öğrettiklerine uygun olarak

- pek çoklarının mükemmel sevginin yolunu izlemesini sağla,

Ölmüş olanları şanlı dirilişe götür,

- ebediyete kadar sevginde sevinmelerini sağla.

Göklerdeki Pederimiz,  
adın yüceltilsin,  
hükümdarlığın gelsin,  
göklerde olduğu gibi  
yeryüzünde de senin isteğin olsun.  
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,  
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
sen de bağışla suçlarımızı,  
bizi günah işlemekten kuru  
ve kötülükten kurtar.

### DUA

Ey Merhametli Allah, her iyilik ve merhametin kaynağı sensin; günahın çaresi olarak bize oruç, dua ve hayır işleri yapmayı öneren sen, zavallı olan bizlere bak. Suçlarımızın pişmanlığı bizi ezerken, merhametinle bize destek ol. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

---

### ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

**Davet nak.** Gelin Rab Mesih İsa'ya tapalım: O, bizim için ölüm ve denenmeleri kabul etti.

**Ya da:**

**Nak.** Eğer bu gün Rabbin sesini duyarsanız: kalplerinizi sertleştirmeyin.

### Davet

**Mezmur 95 Allah'ı övmeye davet**

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*  
Bizi kurtaran kayaya sevinç çılgınlıkları atalım,  
Şükranla huzuruna çıkalım, \*  
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, \*  
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.  
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*  
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapınalım, eğilelim. \*

Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allahımız'dır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarınız orada beni sınavıya denediler.  
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*  
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †  
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet nak.** Gelin Rab Mesih İsa'ya tapalım: O, bizim için ölüm ve denenmeleri kabul etti.

**Ya da:**

**Nak.** Eğer bu gün Rabbin sesini duyarsanız: kalplerinizi sertleştirmeyin.

## Okumalar Övgü Duaları

☩ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;  
☩ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Amin. Alleluya.

**Övgüler Allah'ı övmeye davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.**

### İLAHİ

Paskalya neşesine  
Oruçlu yaşayarak,  
Tertemiz kalbimizle  
Mesih'i izleyelim.  
Peygamberler gördüler  
Kırk günün gizemini;  
Rab İsa onu çölde  
Hayatıyla kutsadı.

Soframız sade olsun,  
Aklımız ve kalbimiz  
Allah'ın sözlerini  
Hoşça kabullensinler.  
İmanla direnelim  
Kötü denemelerde  
Cömertçe savaşıarak  
Şana dek ulaşırız.  
Her şeye kadir Peder,  
Ve kurtarıcı İsa  
Kutsal Ruh'la birlikte  
Övülsün sonsuza dek. Âmin.

**1. Nak.** Seni her gün öveceğim ve takdis edeceğim, ya Rab, alleluya.

### **MEZMUR 145 (144) İlahi Krala övgü**

*Mesih'in akıl ermez zenginliği, Allah'ın çok yönlü bilgeliği, kilise aracılığıyla göksel yerlerdeki yönetimlere ve hükümlerine Allah'ın başlangıçtan beri tasarladığı ve Rabbimiz Mesih İsa'da yerine getirdiği amaca uygun olarak şimdiki dönemde bildirildi. (Ef. 3, 8-11)*

#### **I (1-9)**

Ey Allahım, ey Kral, seni yücelteceğim, \*  
Adını sonsuza dek öveceğim.  
Seni her gün övecek, \*  
Adını sonsuza dek yücelteceğim.

Rab büyüktür, yalnız O övgüye yaraşıktır, \*  
Akıl ermez büyüklüğüne.  
Yaptıkların kuşaktan kuşağa şükranla anılacak, \*  
Güçlü işlerin duyurulacak.

Düşüneceğim harika işlerini, \*  
İnsanlar büyüklüğünü, yüce görkemini konuşacak.  
Yaptığın müthiş işlerin gücünden söz edecekler, \*  
Ben de senin büyüklüğünü duyuracağım.

Eşsiz iyiliğinin anılarını kutlayacak, \*  
Sevinç ezgileriyle övecekler doğruluğunu.  
Rab lütufkar ve sevecendir, \*  
Tez öfkelenmez, sevgisi engindir.

Rab herkese iyi davranır, \*  
Sevecenliği bütün yapıtlarını kapsar.



1. Nak. Seni her gün öveceğim ve takdis edeceğim, ya Rab, alleluya.

2. Nak. Ey Rab, senin krallığın, son bulmayacak bir krallıktır.

## II (10-13)

Bütün yaratıların sana şükreder, ya Rab, \*  
Sadık kulların sana övgüler sunar.  
Krallığının yüceliğini anlatır, \*  
Kudretini konuşur;

Herkes senin gücünü, \*  
Krallığının yüce görkemini bilsin diye.  
Senin krallığın ebedi krallıktır, \*  
Egemenliğin kuşaklar boyunca sürer.

2. Nak. Ey Rab, senin krallığın, son bulmayacak bir krallıktır.

3. Nak. Rab sözüne sadıktır ve tüm işlerinde sevgi vardır, alleluya.

## III (14-21)

Rab verdiği bütün sözleri tutar, \*  
Her davranışı sadıktır.  
Rab her düşene destek olur, \*  
İki büklüm olanları doğrultur.

Herkesin umudu sende, \*  
Onlara yiyeceklerini zamanında veren sensin.  
Elini açar, \*  
Bütün canlıları doyurursun dilediklerince.

Rab bütün davranışlarında adil, \*  
Yaptığı bütün işlerde sevecendir.  
Rab kendisine yakaran, \*  
İçtenlikle yakaran herkese yakındır.

Dileğini yerine getirir kendisinden korkanların, \*  
Feryatlarını işitir, onları kurtarır.  
Rab korur kendisini seven herkesi, \*  
Yok eder kötülerin hepsini.

Rab'be övgüler sunsun ağzım! †  
Bütün canlılar O'nun kutsal adına, \*  
Sonsuza dek övgüler dizesin.

3. Nak. Rab sözüne sadıktır ve tüm işlerinde sevgi vardır, alleluya.

¥ Rab sizi hayat ekmeğiyle doyurur.

¶ İçecek olarak bilgelik suyunu size verir.

## BİRİNCİ OKUMA

Mısır'dan Çıkış Kitabından

22, 20-23, 9

### *Yabancıya ve yoksula karşı Yasa*

Rab'den başka bir ilaha kurban kesen ölüm cezasına çarptırılacaktır.

«Yabancıya haksızlık ve baskı yapmayacaksınız. Çünkü siz de Mısır'da yabancıydınız.

«Dul ve öksüz hakkı yemeyeceksiniz. Yerseniz, bana feryat ettiklerinde onları kesinlikle işitirim. Öfkem alevlenir, sizi kılıçtan geçiririm. Kadınlarınız dul, çocuklarınız öksüz kalır.

«Halkıma, aranızda yaşayan bir yoksula ödünç para verirseniz, ona tefeci gibi davranmayacaksınız. Üzerine faiz eklemeyeceksiniz. Komşunuzun abasını rehin alırsanız, gün batmadan geri vereceksiniz Çünkü tek örtüsü abasıdır, ancak onunla örtünebilir. Onsuz nasıl yatar? Bana feryat ederse işiteceğim, çünkü ben iyilikseverim.

«Allah'a sövmeyeceksiniz. Halkınızın önderine lanet etmeyeceksiniz.

«Ürününüzü ve şiranızı sunmakta gecikmeyeceksiniz. İlk doğan oğullarınızı bana vereceksiniz. Öküzlerinize, davarlarınıza da aynı şeyi yapacaksınız. Yedi gün analarıyla kalacaklar, sekizinci gün onları bana vereceksiniz.

«Benim kutsal halkım olacaksınız. Bunun içindir ki, kırdan parçalanmış hayvanların etini yemeyecek, köpeklerin önüne atacaksınız.» «Yalan haber taşımayacaksınız. Haksız yere tanıklık ederek kötü kişiye yan çıkmayacaksınız.

«Kötülük yapan kalabalığı izlemeyeceksiniz. Bir davada çoğunluktan yana konuşarak adaleti saptırmayacaksınız. Duruşmada yoksulu kayırmayacaksınız.

«Düşmanınızın yolunu şaşırılmış öküzüne ya da eşeğine rastlarsanız, onu kendisine geri götüreceksiniz. Sizden nefret eden kişinin eşeğini yük altında çökmüş görürseniz, kendi haline bırakıp gitmeyecek, ona yardımcı olacaksınız.

«Duruşmada yoksula karşı adaleti saptırmayacaksınız. Yalandan uzak duracak, suçsuz ve doğru kişiyi öldürmeyeceksiniz. Çünkü ben kötü kişiyi aklamam.

«Rüşvet almayacaksınız. Çünkü rüşvet göreni kör eder, haklıyı haksız çıkarır.

«Yabancıya baskı yapmayacaksınız. Yabancılığın ne olduğunu bilirsiniz. Çünkü siz de Mısır'da yabancıydınız.

## RESPONSORIUM

Mez. 82, 3-4; Yak. 2. 5

¥ Zayıfın, öksüzün davasını savunun, mazlumun, yoksulun hakkını arayın. \*Zayıfı, düşkünün kurtarın, onları kötülerin elinden özgür kılın.

¶ Allah, bu dünyada yoksul olanları imanda zenginleşmek ve kendisini sevenlere vaat ettiği egemenliğin mirasçıları olmak üzere seçti.

¥ Zayıfı, düşkünün kurtarın, onları kötülerin elinden özgür kılın.

## İKİNCİ OKUMA

Episkopos Aziz Augustinus, "Trattati su Giovanni"

(Trattato 15, 10-12. 16-17; CCL 36, 154-156)

*Mesih'te denendik ve onda şeytani yendik.*

Bir kadın gelir. O, Kiliseyi temsil etmektedir. Kilise henüz aklanmamıştı, ama aklanması yakındı. Çünkü söz konusu olan budur. O kadın bilmeden gelir, orada İsa'yı bulur ve konuşmaya başlarlar. Neden Samiriyeli bir kadın su çekmeye gelir. Samiriyeliler, saf kan Yahudi değillerdi. Çünkü başlangıçta yabancı idiler. Bu kıyaslamaya uygundur, yabancılardan olan bu kadın, Kiliseyi temsil etmektedir. Kuşkusuz Kilise, putperest uluslardan gelmeliydi. Yahudi soyuna bağlı olmamalıydı.

Şimdi o kadını dinleyelim, çünkü o konuşurken, aslında biz söylüyoruz! Onda kendimizi tanıyalım ve onda, kendimiz için Allahı'a şükredelim. O bir simgeydi, gerçek değildi. Çünkü o ilk önce simgeyi oluşturdu ve gerçek oluştu. Çünkü o kadın, bize önsimgeyi tanıttı inandı. O kadın, salt su çekmeye gelmişti; erkekler ve kadınlar genellikle bunu yapar.

İsa ona, "Bana su ver, içeyim" dedi. (Gerçekten İsa'nın şakirtleri yiyecek satın almak için kente gitmişlerdi).

Samiriyeli kadın, "Sen Yahudi'sin, bense Samiriyeli bir kadını" dedi; "Nasıl olur da benden su istersin?" Çünkü Yahudilerin Samiriyelilerle ilişkileri yoktu.

Gördüğümüz gibi, onlar birer yabancıydı: Yahudiler onların kaplarını asla kullanmazdı. Ve bu kadın su çekmek için bir testi getirdiğinden, bir Yahudi'nin kendisinden su istemesine şaşırıyordu. Çünkü Yahudilerin böyle bir alışkanlığı yoktu. Ama su isteyen, aslında bu kadının imanına susamıştı.

Bu isteyen kimdir, dinle bak. İsa kadına şu cevabı verdi: "Eğer sen Allah'ın armağanını ve sana, 'Bana su ver, içeyim' diyenin kim olduğunu bilseydin, O'ndan dilerdin, O da sana diri su verirdi." O, su içmek istiyor ve su vermeye söz veriyor. Demek ki alacak olan gibi gereksinimi vardır ve bütünüyle karşılayacak olan gibi o bolluk içindedir. O şöyle diyor: Allah'ın armağanı Kutsal Ruh'tur. Ama İsa bu kadınla amacını gizleyerek konuşur ve yavaş yavaş onun kalbini fetheder. Belki ona bilgi vermeye başlar. Bu çağrıdan daha tatlı ve iyi dilekli ne var ki: "Eğer sen Allah'ın armağanını ve sana, 'Bana su ver, içeyim' diyenin kim olduğunu bilseydin, O'ndan dilerdin, O da sana diri su verirdi."

Kadının vereceği hangi sudur? Elbette ki söz konusu olan su şudur: "Yaşam kaynağı sendedir." Senin evinin zenginlikleriyle sarhoş olanlar, hiç susayabilirler mi?

Demek ki O, besleyici gıdayı ve Kutsal Ruh'un doyunluğunu vaat ediyordu, ama kadın halen anlamı-yordu. Ve anlamadığı için nasıl bir yanıt verdi? Kadın, "Efendim" dedi. "Bu suyu bana ver. Böylece ne susayayım, ne de su çekmek için buraya kadar geleyim." Kadın yoksul olduğundan uğraşmak zorundaydı ve zayıf olduğu için bu yorgunluğu göze alamıyordu. Kadın şu sözleri duymalıydı: "Bana gelin, sizler ki yükün ağırlığı altında yoruluyorsunuz ve ben sizi dinlendireceğim!" İsa, kadının artık sıkıntı çekmemesi için ona bunları söylüyordu. Ama kadın halen anlamıyordu.

¥ Bayramın son ve en önemli günü İsa ayağa kalktı, yüksek sesle şöyle dedi: "Bir kimse susamışsa bana gelsin, içsin. Bana iman edenin içinden diri su ırmakları akacaktır." \* Bunu, kendisine iman edenlerin ala-cağı Ruh'la ilgili olarak söylüyordu.

¶ Oysa benim vereceğim sudan içen sonsuza dek susamaz. Benim vereceğim su, içende sonsuz yaşam için fişkırان bir pınar olacak.

¥ Bunu, kendisine iman edenlerin alacağı Ruh'la ilgili olarak söylüyordu.

İncil:

#### A Yılı: Yuhanna 4, 5-42

Böylece Samiriye'nin Sihar denilen kentine geldi. Burası Yakup'un kendi oğlu Yusuf'a vermiş olduğu toprağın yakınındaydı. Yakup'un kuyusu da oradaydı. İsa, yolculuktan yorulmuş olduğu için kuyunun yanına oturmuştu. Saat on iki sularıydı. Samiriyeli bir kadın su çekmeye geldi. İsa ona, "Bana su ver, içeyim" dedi. İsa'nın öğrencileri yiyecek satın almak için kente gitmişlerdi. Samiriyeli kadın, "Sen Yahudi'sin, bense Samiriyeli bir kadını" dedi, "Nasıl olur da benden su istersin?" Çünkü Yahudiler'in Samiriyeliler'le ilişkileri yoktur. İsa kadına şu yanıt verdi: "Eğer sen Allah'ın armağanını ve sana, 'Bana su ver, içeyim' diyenin kim olduğunu bilseydin, sen O'ndan dilerdin, O da sana yaşam suyunu verirdi."

Kadın, "Efendim" dedi, "Su çekecek bir şeyin yok, kuyu da derin, yaşam suyunu nereden bulacaksın? Sen, bu kuyuyu bize vermiş, kendisi, oğulları ve davalarını ondan içmiş olan atamız Yakup'tan daha mı büyüksün?"

İsa şöyle yanıt verdi: "Bu sudan her içen yine susayacak. Oysa benim vereceğim sudan içen sonsuza dek susamaz. Benim vereceğim su, içende sonsuz yaşam için fişkırان bir pınar olacak."

Kadın, "Efendim" dedi, "Bu suyu bana ver. Böylece ne susayayım, ne de su çekmek için buraya kadar geleyim."

İsa, "Git, kocanı çağır ve buraya gel" dedi.

Kadın, "Kocam yok" diye yanıtladı.

İsa, "Kocam yok demekle doğruyu söyledin" dedi.

"Beş kocaya vardın. Şimdi birlikte yaşadığın adam kocan değil. Doğruyu söyledin."

Kadın, "Efendim, anlıyorum, sen bir peygambersin" dedi.

"Atalarımız bu dağda tapındılar, ama sizler tapılması gereken yerin Yeruslaim'de olduğunu söylüyorsunuz."

İsa ona şöyle dedi: "Kadın, bana inan, öyle bir saat geliyor ki, Baba'ya ne bu dağda, ne de Yeruslaim'de tapınacaksınız! Siz bilmediğinize tapıyorsunuz, biz bildiğimize tapıyoruz. Çünkü kurtuluş Yahudiler'dendir. Ama içtenlikle tapınanların Baba'ya ruhta ve gerçekte tapınacakları saat geliyor. İşte, o saat şimdidir. Baba da kendisine böyle tapınanları arıyor.

Allah ruhtur, O'na tapınanlar da ruhta ve gerçekte tapınmalıdırlar."

Kadın İsa'ya, "Mesih denilen meshedilmiş Olan'ın geleceğini biliyorum" dedi, "O gelince bize her şeyi bildirecek."

İsa, "Seninle konuşan ben, O'yum" dedi.

Bu sırada İsa'nın öğrencileri geldiler. O'nun bir kadınla konuşmasına şaşılar. Bununla birlikte hiçbiri, "Ne istiyorsun?" ya da, "O kadınla neden konuşuyorsun?" demedi.

Sonra kadın su testisini bırakarak kente gitti ve halka şöyle dedi: "Gelin, yaptığım her şeyi bana söyleyen adamı görün. Acaba Mesih bu mudur?"

Halk da kentten çıkıp İsa'ya doğru gelmeye başladı.

Bu arada öğrencileri O'na, "Rabbî, yemek ye!" diye rica ediyorlardı. Ama İsa, "Benim, sizin bilmediğiniz bir yiyeceğim var" dedi. Öğrenciler birbirlerine, "Acaba biri O'na yiyecek mi getirdi?" diye sordular.

İsa, "Benim yemeğim, beni gönderenin isteğini yerine getirmek ve O'nun işini tamamlamaktır" dedi.

"Sizler, 'Ekinleri biçmeye daha dört ay var' demiyor musunuz? İşte, size söylüyorum, başınızı kaldırıp tarlalara bakın. Ekinler sararmış, biçilmeye hazır!

Eken ve biçen birlikte sevinsinler diye, biçen kişi şimdiden ücretini alır ve sonsuz yaşam için ürün toplar. 'Biri eker, başkası biçer' sözü bu durumda doğrudur. Ben sizi, emek vermediğiniz bir ürünü biçmeye gönderdim. Başkaları emek verdiler, siz ise onların emeğinden yararlandınız."

O kentten birçok Samiriyeli, "Yaptığım her şeyi bana söyledi" diye tanıklık eden kadının sözü üzerine İsa'ya iman etti. Samiriyeliler O'na gelip yanlarında kalması için rica ettiler. O da

orada iki gün kaldı. O'nun sözü üzerine daha birçokları iman etti. Bunlar kadına, "Bizim iman etmemizin nedeni artık senin sözlerin değil" diyorlardı. "Kendimiz işittik, O'nun gerçekten dünyanın Kurtarıcısı olduğunu biliyoruz."

### **B Yılı: Yuhanna 2, 13-25**

Yahudiler'in Fısıh Bayramı yakındı. İsa da Yerusalim'e gitti. Tapınağın avlusunda sığır, koyun ve güvercin satanları, orada oturmuş para bozanları gördü. İpten bir kamçı yaparak hepsini koyunlar ve sığırlarla birlikte tapınaktan kovdu, para bozanların paralarını döküp masalarını devirdi. Güvercin satanlara, "Bunları buradan kaldırın, Babam'ın evini Pazar yerine çevirmeyin!" dedi.

Öğrencileri, "Evin için gösterdiğim gayret beni yiyip bitirecek" diye yazılmış olan sözü hatırladılar. Yahudi yetkililer İsa'ya, "Bunları yaptığına göre, bize nasıl bir belirti göstereceksin?" diye sordular. İsa şu yanıtı verdi: "Bu tapınağı yıkın, üç günde onu yeniden kuracağım."

Yahudi yetkililer, "Bu tapınak kırk altı yılda yapıldı, sen onu üç günde mi kuracaksın?" dediler. Ama İsa'nın sözünü ettiği tapınak kendi bedeniydi. İsa ölümden dirilince öğrencileri bu sözü söylediğini hatırladılar, Kutsal Yazı'ya ve İsa'nın söylediği bu söze iman ettiler. Fısıh Bayramı'nda İsa'nın Yerusalim'de bulunduğu sırada gerçekleştirdiği belirtileri gören birçokları O'nun adına iman ettiler. Ama İsa bütün insanların yüreğini bildiği için onlara güvenmiyordu. İnsan hakkında kimsenin O'na bir şey söylemesine gerek yoktu. Çünkü kendisi insanın içinden geçenleri biliyordu.

### **C Yılı: Luka 13, 1-9**

O sırada bazı kişiler gelip İsa'ya bir haber getirdiler. Pilatus'un nasıl bazı Celileliler'i öldürüp kanlarını kendi kestikleri kurbanların kanına kattığını anlattılar. İsa onlara şöyle karşılık verdi: "Böyle acı çeken bu Celileliler'in, bütün öbür Celileliler'den daha günahlı olduğunu mu sanıyorsunuz? Size hayır diyorum. Ama tövbe etmezseniz, hepiniz böyle mahvolacaksınız. Ya da, Şiloah'taki kule üzerlerine yıkılınca ölen o on sekiz kişinin, Yerusalim'de yaşayan öbür insanların hepsinden daha suçlu olduğunu mu sanıyorsunuz? Size hayır diyorum. Ama tövbe etmezseniz, hepiniz böyle mahvolacaksınız."

İsa Şu benzetmeyi anlattı: "Adamın birinin bağında dikili bir incir ağacı vardı. Adam gelip ağaçta meyve aradı, ama bulamadı. Bağcıya, 'Bak' dedi, 'Ben üç yıldır gelip bu incir ağacında meyve arıyorum, bulamıyorum. Onu kes. Toprağın besinini neden boş yere tüketsin?'  
"Bağcı, 'Efendim' diye karşılık verdi, 'Ağacı bir yıl daha bırak, bu arada ben çevresini kazıp gübreleyeyim. Gelecek yıl meyve verirse, ne iyi; vermezse, onu kesersin.'"

### **İlahi** Te Deum

Seni överiz, ey Allah; \*  
seni yüceltiriz, ey Rab.  
Ey Ebedi Peder, \*  
bütün dünya sana tapar.

Meleklerin hepsi,\*  
göklerin bütün güçleri

ezgiyle yüceltirler seni:†  
Kutsal, kutsal, kutsal \*  
evrenin Allah'ı.

Gökler ve yerler  
şanınla doludur.\*  
Seni Över Havarilerin korusu  
ve beyaz giymiş şehitler ordusu, \*

Peygamberler tek bir sesle †  
övgü ezgisi söyler sana \*  
Kutsal Kilisen şanını yüceltir,

tapar biricik Oğluna\*  
ve tesellici Kutsal Ruh'a.  
Mesih İsa, sen şan kralısın, \*  
sen Peder'in ebedi Oğlu'sun.

İnsanlığı kurtarmak üzere ,\*  
Bakire Anne'den doğdun.  
Ölüm üstünde muzaffer, \*  
açtın göksel krallığı inananlara  
Sen Allah'ın sağında Peder'in şanında.†  
Zamanın sonunda \*  
geleceksin dünyayı yargılamaya.

Ya Rab, bak değerli kanınla \*  
kurtardığın evlatlarına ,  
hepimizi kabul et şanına. \*

Azizlerin topluluğunda

Ya Rab, halkını kurtar,\*  
evlatlarını destekleyip onlara rehber ol,  
Her gün sana hamdederiz,\*  
daima adını yüceltiriz.

Ya Rab, bugün \*  
günah düşmemize izin verme,  
Daima bize merhametli ol, \*  
Çünkü sana ümit bağladık.

Acı bize, \*  
ya Rab, acı bize;  
Ümidimiz sensin, \*  
Ve ebediyete kadar üzülmeyeceğiz.

#### DUA

Ey Merhametli Allah, her iyilik ve merhametin kaynağı sensin; günahın çaresi olarak bize oruç, dua ve hayır işleri yapmayı öneren sen, zavallı olan bizlere bak. Suçlarımızın pişmanlığı bizi ezerken, merhametinle bize destek ol. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

#### Sabah Övgü Duaları

☩ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;  
☩ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı övmeye davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

#### İLAHİ

Toplulukla beraber,  
Ruh'un derinliğinde  
Toplanıp yalvaralım,  
Rab'bin merhametine.

Yargının hiddetinden,  
Ey Peder bizi koru,  
Evlatlarından silme  
Şanının görkemini.

Ruh'unun üflemesi  
Varlığı bize verdi, -  
Bağınız ve halkınız  
Elinin eseriyiz.

Suçlarımızı affet,  
Yaralarımıza bak,  
Lütfun götürsün bizi,  
Paskalya zaferine.

Peder'e övgü ve şan,  
Oğla ve Kutsal Ruh'a,  
Ezelden olduğu gibi,  
Ebede kadar olsun. Âmin.

**1. Nak.** Ey Rab öğretilerinin sesi Büyük suların gürültülü sesinden çok daha güçlüdür.

**MEZMUR 93 (92) Yaratan Allah'ın kudretini yüceltin.**

*Her Şeye Gücü Yeten Rab Allahımız Egemenlik sürüyor. Sevinelim, coşalım!O'nu yüceltelim! (Va. 19, 6.7)*

Rab egemenlik sürüyor, görkeme bürünmüş, †  
Kudret giyinip kuşanmış. \*  
Dünya sağlam kurulmuş, sarsılmaz.

Ya Rab, tahtın öteden beri kurulmuş, \*  
Varlığın öncesizliğe uzanır.

Denizler gürlüyor, ya Rab, †  
Denizler gümbür gümbür gürlüyor, \*  
Denizler dalgalarını çınlatıyor.

Yücelerdeki Rab engin suların gürleyişinden, \*  
Denizlerin azgın dalgalarından daha güçlüdür.

Koşulların hep geçerlidir, †  
Tapınağına kutsallık yaraşır \*  
Sonsuza dek, ya Rab.

**1. Nak.** Ey Rab öğretilerinin sesi Büyük suların gürültülü sesinden çok daha güçlüdür.

**2. Nak.** Sular ve su kaynakları Rabbi yüceltin ve onu asırlar boyunca kutlayın.



**EZGi Daniel 3, 57-88, 56 Her yaratık Rab'bi övsün.**

*Rab'bi övün, siz onun tüm kulları. (Va. 19,5)*

Tüm evren, Rab'bi kutsa; \*  
onu ulu kıl ve sonsuza dek öv.  
Rab'bin melekleri! Hepiniz Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gök kubbenin üstündeki yağmurlar! Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
Gökteki güçler, hepiniz Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Güneş ve ay, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün  
Gökteki yıldızlar, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Sağanak halinde yağmurlar ve çiğ damlaları, †  
hepiniz Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Rüzgarlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
Ateş ve ısı! Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Zehir gibi soğuk ve kavuran ısı, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
Çiğ damlaları ve sulu sepken kar, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Don ve soğuk, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
Günler ve geceler, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gün ışığı ve karanlık, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
Buz ve kar, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yıldırım ve fırtına alameti bulurlar, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Bırakın da yeryüzü Rab'bi kutsasın; \*  
onu ulu kılsın ve sonsuza dek övsün.

Dağlar ve tepeler, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
Yeryüzünde yetişen her şey Rab'bi kutsasın; \*  
onu ulu kılsın ve sonsuza dek övsün.

Göller ve ırmaklar, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.-  
Su kaynakları, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Balinalar ve deniz hayvanları, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
Tüm kuşlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm sığırlar ve yabanıl hayvanlar, †  
hepiniz Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yeryüzündeki tüm insanlar, Rab'bi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
İsrail ulusu, Rab'bini kutsa; \*  
onu ulu kıl ve sonsuza dek övün.

Rab'bin kahinleri, Rab'binizi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.  
Rab'bin kulları! Rab'binizi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm insanlar, Rab'binizi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Kutsal ve alçakgönüllü olan kişiler, †  
Rab'binizi yüceltin; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Ananya, Azarya ve Mişael, †  
Rab'binizi kutsayın; \*  
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Peder, Oğul ve Kutsal Ruh \*  
sonsuz dek yüceltilsin ve ulu kılınsın.

Rab, gökkubbede seni övsünler, †  
sonsuz dek herşeyin ötesinde,  
seni yüceltsinler ve ulu kılınsınlar.

**2. Nak.** Sular ve su kaynakları Rabbi yüceltin ve onu asırlar boyunca kutlayın.

**3. Nak.** Yeryüzünün hükümdarları, Rab'bi alkışlayın; tüm halklar onu övün.

### **MEZMUR 148 (147) Yaratıcı ve Rab olan Allah'ı yüceltin**

*Övgü, saygı, yücelik ve güç sonsuzlara dek Tahtta oturanın ve Kuzu'nun olsun! (Va. 5, 13)*

Rab'be övgüler sunun! \*  
Göklerden Rab'be övgüler sunun,  
Yücelerde O'na övgüler sunun! \*  
Ey bütün melekleri, O'na övgüler sunun,

Övgüler sunun O'na, ey bütün göksel orduları! \*  
Ey güneş, ay, O'na övgüler sunun,  
Övgüler sunun O'na, \*  
ey ışıldayan bütün yıldızlar!  
Ey göklerin gökleri †  
Ve göklerin üstündeki sular, \*  
O'na övgüler sunun!

Rab'bin adına övgüler sunsunlar, \*  
Çünkü O buyruk verince, var oldular;  
Bozulmayacak bir kural koyarak, \*  
Onları sonsuz dek yerlerine oturttu.

Yeryüzünden Rab'be övgüler sunun, \*  
Ey deniz canavarları, bütün enginler, -  
Şimşek, dolu, kar, bulutlar, \*  
O'nun buyruğuna uyan fırtınalar,

Dağlar, bütün tepeler, \*  
Meyve ağaçları, sedir ağaçları,  
Yabanıl ve evcil hayvanlar, \*  
Sürüngeçenler, uçan kuşlar,

Yeryüzünün kralları, bütün halklar, \*  
Önderler, yeryüzünün bütün yöneticileri,

Delikanlılar, genç kızlar, \*  
Yaşlılar, çocuklar!

Rab'bin adına övgüler sunsunlar, \*  
Çünkü yalnız O'nun adı yücedir.  
O'nun yüceliği yerin göğün üstündedir. \*  
Rab kendi halkını güçlü kıldı,

Bütün sadık kullarına, \*  
Kendisine yakın olan halka,  
İsrailliler'e ün kazandırdı. \*  
Rab'be övgüler sunun!

**3. Nak.** Yeryüzünün hükümdarları, Rab'bi alkışlayın; tüm halklar onu övün.

#### KISA OKUMA

Ne. 8, 9,10

Bugün Rab Allahınız'a adanmış bir gündür. Yas tutup ağlamayın! Çünkü bugün Rabbimize adanmış bir gündür; üzülmeğin çünkü Rabbin sevinci gücünüzdür.

#### KARŞILIKLI HAMDETME

☩ Doğru olanın yolunda \* Allah uyanık kalır.

~ Doğru olanın yolunda Allah uyanık kalır.

☩ Merhametini ve barışını parıldatır.

~ Allah uyanık kalır.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Doğru olanın yolunda Allah uyanık kalır.

#### Benediktus

**A Yılı:** Allah Ruh'tur, ona ruhta ve gerçekte tapının.

**B Yılı:** Rab diyor: Bu tapınağı yıkın, onu üç gün içinde kuracağım. İsa, bedeninin tapınağından söz ediyordu.

**C Yılı:** Atalarımızın Allahu Rab, beni size gönderdi.

#### BENEDICTUS

##### Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allah'ı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip \*

onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri \*

Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,

Kulu Davut'un soyundan \*

Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †

Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*  
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*  
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*  
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.  
Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
önünden gidecek .  
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allahımız'ın yüreği \*  
merhamet doludur.  
O'nun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
yaşayanlara ışık saçmak  
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*  
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

### **Benediktus**

**A Yılı:** Allah Ruh'tur, ona ruhta ve gerçekte tapının.

**B Yılı:** Rab diyor: Bu tapınağı yıkın, onu üç gün içinde kuracağım. İsa, bedeninin tapınağından söz ediyordu.

**C Yılı:** Atalarımızın Allahı Rab, beni size gönderdi.

### **YAKARMALAR**

Bu kurtuluş zamanını bize kazandıran Kurtarıcımıza hamt edelim. Tövbe lütfunu bize bağışlaması için ona yalvaralım:

*Rabbim yeni bir ruh yarat bizde.*

Yaşamımız olan Mesih İsa, dirilişin neşesine paydaş olabilmemiz için, bizi vaftizde, kendinle ölüme gömdün,

- bugün seninle yeni bir hayata yürümemizi sağla.

Ya Rab, sen iyileştirerek ve iyilik yaparak insanların arasından geçtin.

- bizlerin de her zaman kardeşlerimizin hizmetine hazır olmamızı sağla.

Krallığını devamlı ararken,

- daha insancıl ve daha doğru bir dünya kurmayı bize öğret.

Ruhların ve bedenlerin doktoru olan sen Mesih İsa, insanlığımızın derin yaralarını iyileştir.

- Kurtuluşumuzun armağanlarından tamamen pay alabilmemizi sağla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Ey Merhametli Allah, her iyilik ve merhametin kaynağı sensin; günahın çaresi olarak bize oruç, dua ve hayır işleri yapmayı öneren sen, zavallı olan bizlere bak. Suçlarımızın pişmanlığı bizi ezerken, merhametinle bize destek ol. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

## Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;

☩ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Allah'ı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

## Öğleden Önce (Hora Tertia)

### İLAHI

İşte, yüce Kutsal Ruh,

Peder ve Oğul ile

Kalplere ışığını

Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,  
Gücümüz, hayatımız  
Her zaman ve her yerde  
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yüce, Kutsal Peder,  
Oğlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Âmin.

### **Öğlen (Hora Sesta)**

#### **İLAHİ**

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,  
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
Şükürler olsun sana. Âmin.

### **Öğleden Sonra (Hora Nona)**

#### **İLAHİ**

Kudretli, yüce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa gündenden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır  
Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlansın;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

### **Öğleden Önce (Hora Tertia)**

**Nak.** Nak. İşte tövbe günleri! Af ve kurtuluş zamanı.

## Öğle (Hora Sexta)

**Nak.** Ben diri olan Allah'ım, Rab diyor: Günahkarın ölümünü değil, tövbe etmesini ve yaşamasını isterim.

## Öğleden Sonra

**Nak.** Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah'ın adaletidir.

## MEZMUR 118 (117) Sevinç ve zafer ilahisi

*İsa, siz yapımcıların kenara attığı köşe taşıdır. (Ha. İsl. 4, 11)*

### I (1-9)

Rab'be şükredin, çünkü o iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.  
"Sonsuzdur sevgisi!" desin İsrail halkı.\*  
"Sonsuzdur sevgisi" desin Harun'un soyu.

"Sonsuzdur sevgisi!" desin Rab'den korkanlar.\*  
Sıkıntı içinde Rab'be seslendim;  
Yanıtladı, rahata kavuşturdu beni.\*  
Rab benden yana, korkmam;

İnsan bana ne yapabilir?\*Rab benden yana, benim yardımcım,  
Benden nefret edenlerin sonuna \*  
zaferle bakacağım.

Rab'be sığınmak\*  
İnsana güvenmekten iyidir.  
Rab'be sığınmak\*  
Soylulara güvenmekten iyidir.

### II (10-18)

Bütün uluslar beni kuşattı,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.  
Kuşattılar, sardılar beni,\*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

Arılar gibi sardılar beni, †  
ama diken ateşi gibi sönuverdiler; \*  
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

İtilip kakıldım, düşmek üzereydim, \*  
Ama Rab yardım etti bana.



Rab gücüm ve ezgimdir, \*  
O kurtardı beni.

Sevinç ve zafer çığlıkları \*  
Çınlıyor doğruların çadırlarında:

“Rab’bin sağ eli güçlü işler yapar! †  
Rab’bin sağ elin üstündür, \*  
Rab’bin sağ eli güçlü işler yapar!”

Ölmeyecek, yaşayacağım, \*  
Rab’bin yaptıklarını duyuracağım.  
Rab beni şiddetle yola getirdi, \*  
Ama ölüme terk etmedi.

### III (19-29)

Açın bana adalet kapılarını, \*  
Girip Rab’be şükredeyim.  
İşte budur Rab’bin kapısı! \*  
Doğrular girebilir oradan.  
Sana şükrederim, çünkü bana yanıt verdin, \*  
Kurtarıcım oldun,  
Yapıcıların reddettiği taş, \*  
Köşenin baş taşı oldu.

Rab’bin işidir bu, \*  
Gözümüzde harika bir iş!  
Bugün Rab’bin yarattığı gündür, \*  
Onun için sevinip coşalım!

Ne olur, ya Rab, kurtar bizi, \*  
Ne olur, başarılı kıl bizi!  
Kutsansın Rab’bin adıyla gelen! \*  
Kutsuyoruz sizi Rab’bin evinden.

Rab Allah’tır, aydınlattı bizi. \*  
İplerle bağlayın bayram kurbanını,  
İlerleyin sunağın boynuzlarına kadar. \*  
Allahım sensin, şükrederim sana.

Allahım sensin, yüceltirim seni. †  
Rab’be şükredin, çünkü o iyidir, \*  
Sevgisi sonsuzdur.

### Öğleden Önce (Hora Tertia)

**Nak.** Nak. İşte tövbe günleri! Af ve kurtuluş zamanı.

### Öğle (Hora Sexta)

**Nak.** Ben diri olan Allah'ım, Rab diyor: Günahkarın ölümünü değil, tövbe etmesini ve yaşamasını isterim.

### Öğleden Sonra

**Nak.** Denenmelerde, imanda sabit kalalım: Gücümüz Allah'ın adaletidir.

### Öğleden Önce (Hora Tertia)

#### KISA OKUMA

1. Selanıkliler 4, 1. 7

Koşu alanında yarışanların hepsi koştuğu halde ödülü bir kişinin kazandığını bilmiyor musunuz? Öyle koşun ki ödülü kazanasınız. Yarışa katılan herkes kendini her yönden denetler. Böyleleri bunu çürüyüp gidecek bir defne tacı kazanmak için yaparlar. Bizse hiç çürümeyecek bir taç için yapıyoruz.

✠ Ey Allah, temiz bir yürek yarat.

✠ yeniden kararlı bir ruh var et içimde.

### Öğle (Hora Sexta)

#### KISA OKUMA

Yeşaya 30, 15. 18

Egemen Rab, İsrail'in Kutsalı şöyle diyor: "Bana dö-nün, huzur bulun, kurtulursunuz. Kaygılanmayın, bana güvenin, güçlü olursunuz. Ama bunu yapmak istemiyorsunuz. "Yine de Rab size lütfetmeyi özlemle bekliyor, Size merhamet göstermek için harekete geçi-yor. Çünkü Rab adil Allah'tır. Ne mutlu O'nu özlemle bekleyenlere!"

✠ Bakma günahlarıma.

✠ Sil bütün suçlarımı.

### Öğleden Sonra

#### KISA OKUMA

Yasa'nın Tekrarı 4, 29-31

Ama Allahınız Rab'bi arayacaksınız. Bütün yüreğinizle, bütün canınızla ararsanız, O'nu bulacaksınız. Sıkıntıya düştüğünüzde ve bütün bu olaylar başınıza geldiğinde, sonunda Allahınız Rab'be dönecek, O'nun sözüne kulak vereceksiniz. Çünkü Allahınız Rab acıyan bir Allah'tır. Sizi bırakmaz, yok etmez ve atalarınıza ant içerek yaptığı antlaşmayı unutmaz.

✠ Senin kabul ettiğin kurban alçakgönüllü bir ruhtur.

✠ Alçakgönüllü ve pişman bir yüreği hor görmezsin, ey Allah.

#### DUA

Pederimiz Allah, havarilerin tapınağa çıktıkları bu saatte bizi de dua etmeye çağırıyor sun.

Duamızı samimi kalplerle İsa Mesih'in adıyla sana sunmamızı sağla, senin Kutsal Adını

çağırın herkes kurtulsun. Bunu Rab'bimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

## II. Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Ey merhametli Allah,  
Bu tövbe devresinde  
Halkının duasını  
Kabul et şefkat ile.  
Kalplerin sırlarını  
Gerçekte tanıyan sen,  
Tüm tövbe edenlere  
Af sevincini sağla.  
Büyüktür günahımız,  
Ama sonsuzdur sevgin;  
Adının şerefine  
Suçlarımızı affet.  
Yüzünün ışığıyla  
Aydınlat yolumuzu,  
Yönetsin elin bizi  
Paskalya neşesine.  
Sevdiğin Oğlun ile  
Kutsal Ruh'la birlikte  
Asırlarca hükmeden,  
Ey Peder, bizi dinle. Âmin.

**1. Nak.** Her şeye kadir Allah, adının şanı uğruna, bizi kurtarmaya gel. Tövbe edebilmemiz için bizden zamanı esirgeme.

### MEZMUR 110, 1-5, 7 (109) Mesih, kral ve kâhin.

*Allah bütün düşmanlarını ayakları altına serinceye dek O'nun egemenlik sürmesi gerekir. (1. Ko. 15, 25)*

Rab, Efendime: †  
“Ben düşmanlarını ayaklarının altına serinceye dek \*  
Sağırda otur” diyor.

Rab Siyon'dan uzatacak kudret asanı, \*  
Düşmanlarının ortasında egemenlik sür!  
Savaşacağın gün \*  
Gönüllü gidecek askerlerin.

Seherin bağrından doğan çiy gibi †  
Kutsal giysiler içinde \*  
Sana gelecek gençlerin.

Rab ant iti, kararından dönmez: †  
“Melkisedek düzeni uyarınca \*  
Sonsuza dek kahinsin sen!” dedi.

Rab senin sağındadır, \*  
Kralları ezecek fkelenendiği gün.  
Yol kenarındaki dereden su içecek; \*  
Bu yüzden bağını dik tutacak.

**1. Nak.** Her Şeye kadir Allah, adının Şanı uğruna, bizi kurtarmaya gel. Tövbe edebilmemiz için bizden zamanı esirgeme.

**2. Nak.** Lekesiz kuzu olan Mesih İsa, senin kanın kurtuluşumuzun bedelidir.

### **MEZMUR 111 (110) Rab’bin işleri yücedir.**

*Her Şeye Gücü Yeten Rab Allah, Senin işlerin büyük ve ŐaŐılası iŐlerdir. (Va. 15, 3)*

vgler sunun Rab’be! \*  
Doğru insanların toplantısında,  
Topluluk içinde, \*  
Bütün yreğimle Rab’be Őukredeceđim.

Rab’bin işleri büyüktür, \*  
Onlardan zevk alanlar hep onları düŐünür.  
O’nun yaptıkları yüce ve görkemlidir, \*  
Doğruluğu sonsuza dek sürer.

Rab unutulmayacak harikalar yaptı, \*  
O sevecen ve ltfedendir.  
Kendisinden korkanları besler, \*  
Antlaşmasını sonsuza dek anımsar.

Ulusların topraklarını kendi halkına vermekle \*  
Gösterdi onlara iŐlerinin gücünü.  
Yaptığı her işte sadık ve adildir, \*  
Bütün koŐulları güvenilirdir;

Sonsuza dek sürer, \*  
Sadakat ve doğrulukla yapılır.  
O halkının kurtuluŐunu sağladı, \*

Antlaşmasını sonsuza dek geçerli kıldı.

Adı kutsal ve müthiştir. \*  
Bilgelğin temeli Rab korkusudur,

O'nun kurallarını yerine getiren herkes †  
Sağduyu sahibi olur. \*  
O'na sonsuza dek övgü sunulur!

**2. Nak.** Lekesiz kuzu olan Mesih İsa, senin kanın kurtuluşumuzun bedelidir.

**3. Nak.** Mesih İsa zayıflığımızı kendi üzerine aldı, ve bizim acılarımızı tanıdı.  
Aşağıdaki ezgi eğer müzikle söyleniyorsa aşağıdaki gibi Alleluya'lı söylenir; eğer okunuyorsa her bir dörtlüğün başlangıcında ve sonunda Alleluya demek gerekir.

**EZGİ Vahiy 19, 1, 2, 5-7 Kuzunun düğünü**

Alleluya! Kurtarış, yücelik ve güç †  
Allahımız'a özgüdür. \*  
O'nun yargıları doğru ve adildir.

Alleluya! Ey Allahımız'ın bütün kulları! †  
O'nu övün! \*  
Küçük büyük O'ndan korkan hepiniz.  
Alleluya! Çünkü Her Şeye Gücü Yeten \*  
Rab Allahımız egemenlik sürüyor.  
Alleluya! Sevinelim, coşalım, \*  
O'nu yüceltelim!

Alleluya! Çünkü Kuzu'nun düğünü başlıyor, \*  
Gelini hazırlandı.

**3. Nak.** Mesih İsa zayıflığımızı kendi üzerine aldı, ve bizim acılarımızı tanıdı.

**KISA OKUMA**

**1. Korintliler 9, 24-25**

Koşu alanında yarışanların hepsi koştuğu halde ödülü bir kişinin kazandığını bilmiyor musunuz? Öyle koşun ki ödülü kazanasınız. Yarışa katılan herkes kendini her yönden denetler. Böyleleri bunu çürüyüp gidecek bir defne tacı kazanmak için yaparlar. Bizse hiç çürümeyecek bir taç için yapıyoruz.

**KARŞILIKLI HAMDETME**

✠ Adımlarım için çıra, \* senin sözüdür.

~ Adımlarım için çıra, senin sözüdür.

☞ Yolum için ışıık.

~ Senin sözüdür.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Adımlarım için çıra, senin sözüdür.

### Magnifikat

**A Yılı:** Benim vereceğim sudan içen ebediyen susamaz; Rab diyor.

**B Yılı:** Rab diyor: Babamın evi dua evidir.

**C Yılı:** Bende kalan bol ürün verir.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

### Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Allahsuyesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*

İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*

Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

## Magnifikat

**A Yılı:** Benim vereceğim sudan içen ebediyen susamaz; Rab diyor.

**B Yılı:** Rab diyor: Babamın evi dua evidir.

**C Yılı:** Bende kalan bol ürün verir.

## YAKARMALAR

İnsan olan Kelam'ın aracılığıyla çürümez hayatına doğmamızı sağlayan Peder Allah'a övgüler olsun. Bu imanla, güç alarak alçakgönüllülükle ona sesleniyoruz:

*Ya Rab halkına şefkatle bak.*

Merhametli Allah, tüm dünyaya yayılmış olan aileler için yaptığımız duaları dinle,

- bedensel hayatı besleyen gıdalardan çok, senin sözün için açlık duysunlar.

Sadece cemaatimizin insanlarını değil, tüm insanları sevmeyi bize öğret,

- dağdaki vaazında bizlere söylediğin gibi.

Vaftizi bekleyen katekümenlere bak,

- kilisenin yaşayan ve seçilmiş taşları olmalarını sağla.

Ninova sakinlerini Yunus'un vaazıyla kendine döndüren sen,

- başkalarının kalplerini gizemli sözünün gücüyle sana döndür.

Kurtarıcı'nın tatlı ve sevecen yüzünü karşılama ümidiyle ölmüş olanları teselli et,

- ve onların cennette ebedi yüzünün görünümünü tatmalarını sağla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Ey Merhametli Allah, her iyilik ve merhametin kaynağı sensin; günahın çaresi olarak bize oruç, dua ve hayır işleri yapmayı öneren sen, zavallı olan bizlere bak. Suçlarımızın pişmanlığı bizi ezerken, merhametinle bize destek ol. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.